



Community Programs: Restraint and Seclusion

It's important for you to know your rights as a young person getting care from a community program.

Restraint and seclusion are not used very often, but we want to make sure you know what is allowed and not allowed. This is so you, other youth, and staff can stay safe in emergency situations.

Note: This information about restraints and seclusion only applies in community programs. The rules are different for OYA youth correctional facilities or transition programs.



Definitions

Restraint

Holding someone in a way that does not allow them to move or leave.

Seclusion

When someone is locked in an area or room and not allowed to leave.

X When is it NOT okay for staff to use restraint or seclusion?

- If they're using it just to make things easier.
- For punishment.
- If they are not properly trained.
- If there are other options available to protect you.

✓ When is it okay for staff to use restraint or seclusion?

When they are trying to protect people from injury and there is no other option available.

Examples include:

- Breaking up a physical fight.
- Protecting you or others from getting hit, kicked, bitten, slapped, punched, or otherwise hurt.
- Protecting you or others from serious injury (cut, burn, broken bone, etc.).
- Protecting you or others from unwanted sexual contact.
- Gaining control of a weapon.

Only staff who have been properly trained can use restraint or seclusion.

X These types of restraint are NEVER allowed:

- Restraints on the floor (called prone or supine restraints, meaning face down or face up).
- Chemical restraints (this includes using medication to control behavior or restrict movement).
- Mechanical restraints (a device used to restrict movement).
- Using objects, the ground, a wall, or the floor as a restraint.
- Putting pressure on your neck, throat, or mouth, or anything making it hard to breathe.
- Purposefully using hands, feet, elbows, knees, or an object on your neck, genitals, throat, stomach, chest, joints, or back.

Restraint should never be used with the goal of causing pain.

Other protections

- If you experience a restraint or seclusion, the program will hold a debriefing meeting with you within a few days.
- If a restraint lasts longer than 10 minutes, staff must let you go to the bathroom and have water at least every 30 minutes.
- Every program must have a restraint and seclusion policy or procedure in place.
- Every program must keep records of each time they use restraints or seclusions.
- Staff are required to have appropriate training.
- Every program is required to tell people connected to you when you experience a restraint or seclusion. Examples: your case manager, attorney, CASA (court-appointed special advocate) and parents or guardians.



Did someone break these rules? Please report it!

Were you injured? Do you think staff were breaking these rules?

Please make a report to one or more of the places listed here. You don't have to report to all of them. Just choose the ones you are most comfortable with.

These agencies are there to protect you. Staff are not allowed to punish you for making a report.

Oregon Child Abuse Hotline

All mandatory reports of child abuse go to this number
1-855-503-7233

Children's Care Licensing Program

All residential programs are licensed through this program
503-947-2331

Disability Rights Oregon

Works to support civil rights for Oregonians with disabilities
503-243-2081 | welcome@droregon.org

Office of Foster Care Ombuds

Investigates complaints or rights violations for children in foster care
1-855-840-6036 | fco.info@odhsoha.oregon.gov

Oregon Youth Authority (OYA) Reporting Line

1-800-315-5440 | professionalstandards.office@oya.oregon.gov

**Your juvenile parole/probation officer (JPPO), attorney, or
CASA (court-appointed special advocate)**





Programas comunitarios: sujeción y aislamiento

Es importante que sepas cuáles son tus derechos como joven que recibe atención de un programa comunitario.

La sujeción y el aislamiento no se usan con mucha frecuencia, pero queremos asegurarnos de que sepas lo que se permite y lo que no. Esto es para mantener tu seguridad, la de otros jóvenes y la del personal en situaciones de emergencia.

Atención: esta información sobre la sujeción y el aislamiento se aplica solamente en programas comunitarios. Hay otras normas para instalaciones correccionales de OYA y para programas de transición.



Definiciones

Sujeción

Sujetar a una persona para impedir que se mueva o se vaya.

Aislamiento

Cuando una persona está bajo llave en una zona o cuarto y no se le permite salir.

✘ ¿Cuándo NO está permitido que el personal use la sujeción o el aislamiento?

- Si lo hacen solo para que las cosas sean más fáciles.
- Como castigo.
- Si no tienen la capacitación necesaria.
- Si hay otras alternativas para protegerte.

✓ ¿En qué casos está autorizado el personal para usar la sujeción o el aislamiento?

Cuando tratan de proteger a otras personas de lesiones y no hay otra alternativa práctica.

Algunos ejemplos:

- Separar a personas que se están peleando.
- Protegerte a ti o a otros para evitar que sufran golpes, patadas, mordidas, cachetadas, puñetazos u otras lesiones.
- Protegerte a ti o a otros para evitar que sufran lesiones graves (cortadas, quemaduras, huesos rotos, etc.).
- Protegerte a ti o a otros para evitar el contacto sexual no deseado.
- Lograr el control de un arma.

Solo el personal capacitado adecuadamente puede aplicar la sujeción o el aislamiento.

✘ Estos tipos de sujeciones o restricciones NUNCA se permiten

- Sujeción en el piso (sujeción boca arriba o boca abajo).
- Restricciones químicas (incluye usar medicamentos para controlar el comportamiento o restringir el movimiento).
- Restricciones mecánicas (usar un dispositivo para restringir el movimiento).
- Usar objetos, el suelo, una pared o el piso como restricción.
- Aplicar presión en tu cuello, garganta, boca o cualquier parte que te dificulte la respiración.
- Usar, a propósito, las manos, los pies, los codos, las rodillas o un objeto en tu cuello, genitales, garganta, abdomen, pecho, articulaciones o espalda.

La sujeción nunca se debe usar para causar dolor.

Otros tipos de protección

- Si se te aplica una sujeción o aislamiento, el programa tendrá una reunión contigo sobre el tema en pocos días.
- Si te sujetan por más de 10 minutos, el personal debe permitirte ir al baño y tomar agua por lo menos cada 30 minutos.
- Todos los programas deben tener una política o procedimiento de sujeción y aislamiento establecido.
- Todos los programas deben tener un registro escrito de cada vez que usan la sujeción o el aislamiento.
- Se exige que el personal tenga la capacitación adecuada.
- Se exige que cada programa informe a las personas conectadas contigo cuando estás bajo restricción o aislamiento. Por ejemplo: tu administrador de caso, abogado, CASA (procurador de menores designado por el tribunal) y tus padres o tutores.



¿Alguien no cumplió con estas normas? ¡Por favor denúncialo!

¿Sufriste una lesión? ¿Piensas que el personal incumplió estas normas?

Presenta una denuncia ante por lo menos uno de los lugares enumerados aquí. No tienes que denunciarlo a todos. Elige los que te den más confianza.

Estas agencias están aquí para protegerte. El personal no tiene permiso para castigarte por presentar una denuncia.

Oregon Child Abuse Hotline (Centro de llamadas para abuso de menores en Oregón)

Todas las denuncias obligatorias de abuso de menores van a este número.

1-855-503-7233

Children's Care Licensing Program (Programa de licencias para el cuidado de menores)

Todos los programas en residencias están licenciados por este programa.

503-947-2331

Disability Rights Oregon (Derechos por discapacidad en Oregón)

Apoya los derechos civiles de oregonianos con discapacidades.

503-243-2081 | welcome@droregon.org

Office of Foster Care Ombuds (Oficina de crianza temporal de Ombuds)

Investiga las denuncias y las violaciones de derechos de menores en hogares de crianza temporal.

1-855-840-6036 | fco.info@odhsoha.oregon.gov

Línea de denuncias de OYA (Oregon Youth Authority)

1-800-315-5440 | professionalstandards.office@oya.oregon.gov

Tu oficial juvenil de libertad condicional/bajo palabra (JPPO, por sus siglas en inglés), abogado, o CASA (procurador de menores designado por el tribunal)

